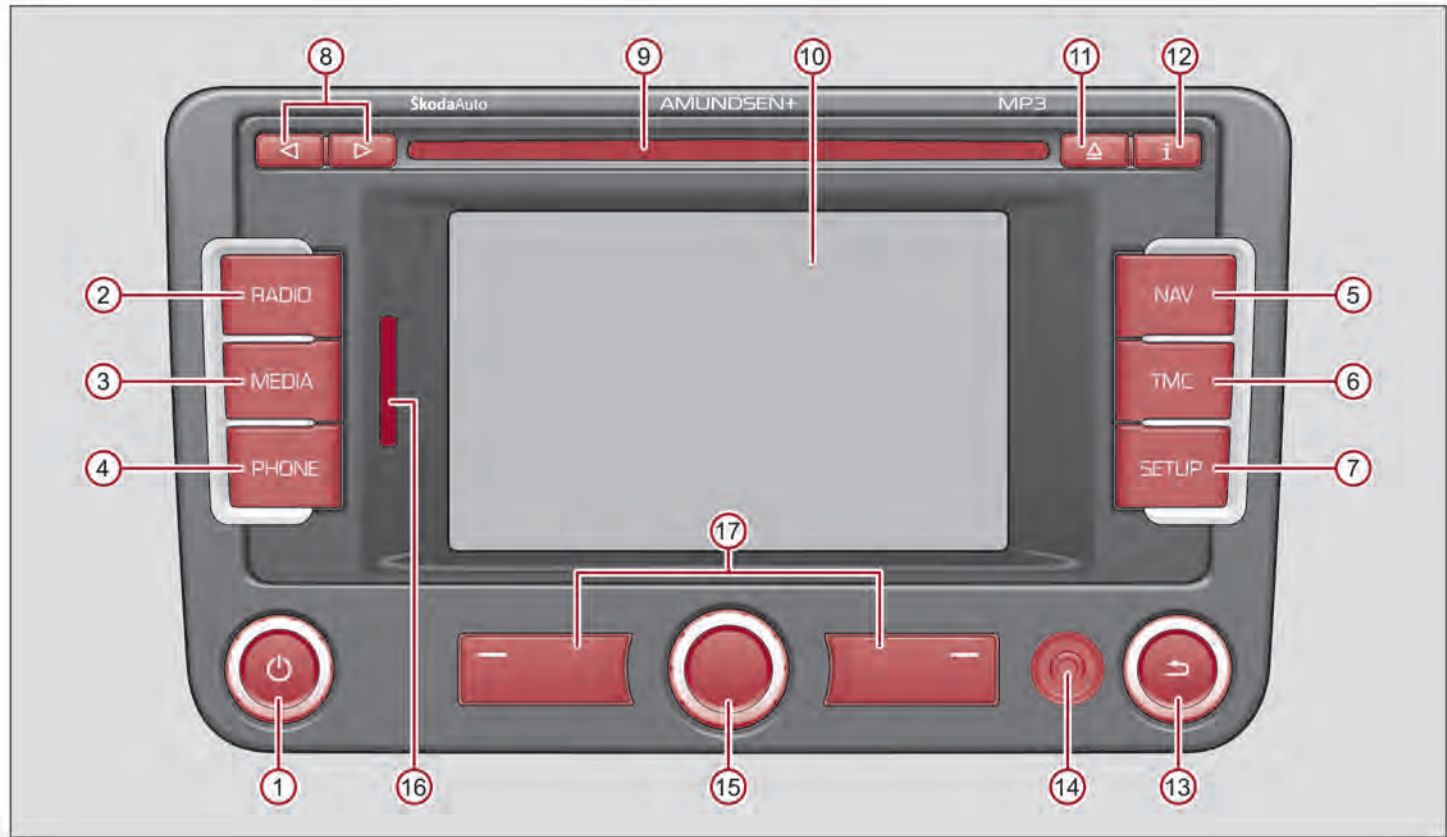




РАДИОНАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА AMUNDSEN+ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Введение

Вы остановили свой выбор на автомобиле ŠKODA, оборудованном радионавигационной системой Amundsen (в дальнейшем обозначаемой просто радионавигационная система). Мы благодарны Вам за доверие.

Для быстрого и глубокого ознакомления с радионавигационной системой мы рекомендуем внимательно прочитать настоящее руководство.

С вопросами и проблемами, которые не удалось разрешить после прочтения руководства, обращайтесь на дилерское предприятие ŠKODA или к уполномоченному импортёру.

Действующие правила и законы, в случае их расхождения с указаниями настоящего руководства, всегда имеют приоритет.

Желаем вам счастливого пути за рулём своего автомобиля и удовольствия от использования радионавигационной системы.

Ваша ŠKODA AUTO a.s. (далее просто ŠKODA)

Содержание

Общие указания	3	Режим Телефон	17
Руководство по эксплуатации	3	Сопряжение мобильного телефона или	
Пояснения к символам	3	Bluetooth®-устройства с	
Важные сведения	3	навигационной системой	17
Обзор элементов системы	5	Обзор	17
Включение и отключение прибора	5	Настройки в режиме Телефон	19
Регулировка громкости	5		
Управление с помощью дисплея	5		
Окно ввода с клавиатурой	6	Режим Навигация (NAV)	20
		Обзор	20
Базовые настройки	8	Пункты назначения	24
Настройки системы и звука	8	Ведение по маршруту	25
Режим Радио	9	Отображение сообщений TMC	28
Режим Радио	9	Отображение дорожных сообщений TMC	28
Цифровое радио DAB	10	Настройки дорожных сообщений TMC	28
Радиослужба оповещения о ситуации на			
дорогах TR	10	Алфавитный указатель	29
Режим Носители	12		
Главное меню Носители	12		
Общие сведения о режиме воспроизведения			
CD-дисков	13		
Установка и извлечение карты памяти	14		
Внешние источники аудиосигнала	14		
Требования к носителям и аудиофайлам	15		

Общие указания

Руководство по эксплуатации

В настоящем руководстве описаны **все возможные варианты комплектации** кроме тех, которые относятся к дополнительному оборудованию, варианту исполнения модели, или к оборудованию, предназначенному для особых рынков сбыта.

То есть **не всё из описанного в руководстве оборудования** может входить в комплектацию вашего автомобиля.

О комплектации своего автомобиля вы можете узнать из документации, которая прилагалась к автомобилю при его покупке. За дополнительной информацией обращайтесь к своему дилеру SKODA.

Пояснения к символам

■ Конец главы.

► Глава продолжается на следующей странице.

→ Переход к следующей клавише.

Важные сведения

Правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ

- В первую очередь сосредоточьте внимание на управлении автомобилем! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Используйте радионавигационную систему только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!
- Отрегулируйте громкость так, чтобы звуковые сигналы снаружи, например, предупреждающие сигналы автомобилей, обладающих правом преимущественного проезда, таких как, автомобили полиции, скорой помощи и пожарной службы, были слышны постоянно.
- Слишком высокий уровень громкости может привести к расстройству слуха!
- Другие меры безопасности, см. → стр. 20, Правила безопасной эксплуатации навигационной системы.

Гарантия

На прибор распространяются те же условия гарантии, что и на новый автомобиль.

По истечении гарантийного срока ремонт прибора не производится. Вместо этого, за разумную плату он может быть заменён прошедшим капитальный ремонт, практически новым прибором, на который даётся гарантия как на запасную часть. Это делается при условии, что прибор не имеет повреждений корпуса и не подвергался несанкционированному ремонту.



Примечание

Гарантия не распространяется:

- На повреждения и недостатки, возникшие вследствие неправильного обращения с прибором.

- На повреждения и недостатки, возникшие вследствие попытки неквалифицированного ремонта.
- На приборы, имеющие внешние повреждения.

Очистка дисплея

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использовать растворители – бензин, скипидар и др. – которые могут повредить поверхность дисплея запрещается.
- Обращайтесь с дисплеем бережно: сильное нажатие пальцем или прикосновение острым предметом может оставить на дисплее вмятину или царапину.

ℹ Примечание

Отпечатки пальцев удаляйте с дисплея мягкой салфеткой, которую при необходимости можно намочить чистым спиртом.

Приём сигнала



Крытые парковки, тоннели, высотные дома или горы могут создавать помехи, или полностью блокировать прохождение радиосигнала, или сигнала GPS.

Защита от кражи

Защитный код препятствует включению радионавигационной системы после отключения питания, которое имело место, например, при ремонте автомобиля или краже прибора. После отсоединения АКБ, отключения радионавигационной системы от бортовой сети автомобиля, или после выхода из строя предохранителя цепи питания, при включении прибора требуется ввести код. Запросить код можно только «онлайн» через систему ŠKODA, что делает защиту от кражи эффективной. При необходимости узнать код обращайтесь к официальному дилеру ŠKODA.

Ввод кода

Если после включения прибора на дисплее появляется клавиатура и требуется ввести код, то прибор необходимо разблокировать, введя правильный четырёхзначный код.

- Введите четырёхзначный код с помощью блока цифровых экранных кнопок  – . Нажатая цифра появляется в строке ввода.

После ввода четырёхзначной комбинации цифр цифровой блок становится неактивным (его цвет меняется на серый), и перестаёт реагировать на нажатия.

- Чтобы удалить цифры в строке ввода начиная с последней цифры, справа налево, нажимайте экранную кнопку [Удаление](#).
- Если код в строке ввода правильный, нажмите кнопку [OK](#).

Неверный код

Если был введён и подтверждён неправильный код, попытку ввода можно повторить только **два раза**. Количество попыток отображается в нижней строке дисплея.

При вводе неправильного кода в третий раз прибор блокируется на один час. Повторный ввод кода защиты от кражи возможен только по истечении одного часа, при включении прибора и зажигания.

После ещё трёх неправильных попыток ввода, радионавигационная система снова блокируется на один час.

ℹ Примечание

Как правило, код хранится в памяти комбинации приборов. Поэтому он декодируется автоматически (т.н. комфортный код). Ввод кода вручную при обычной эксплуатации не требуется.

Специальные функции

Парковочный ассистент

Если автомобиль оборудован «парковочным ассистентом», после включения ассистента на дисплее отображается расстояние до препятствия.













Climatronic

Если автомобиль оборудован климатической установкой Climatronic, на дисплее отображается информация о работе Climatronic.

Персонализация

К автомобилю может прилагаться до четырёх ключей. Отдельные настройки радионавигационной системы всегда привязываются к используемому в данный момент ключу от автомобиля. Это означает, что в памяти радионавигационной системы можно сохранить до четырёх различных вариантов настроек. При первом использовании ключа действуют заводские настройки радионавигационной системы.

Обзор элементов системы

- | | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ① | Поворотно-нажимной регулятор  | |
| | – включение и отключение прибора (нажатием). | |
| | – регулировка громкости (вращением). | 5 |
| ② |  - режим Радио | 9 |
| ③ |  - режим Носители | 12 |
| ④ |  - режим Телефон | 17 |
| ⑤ |  - режим Навигация | 20 |
| ⑥ |  - отображение дорожных сообщений TMC. | 28 |
| ⑦ |  - выполнение настроек в отдельных режимах | 8 |
| ⑧ | Кнопки  и  - для перемещения вперед и назад. | |
| ⑨ | CD-слот | 13 |
| ⑩ | Дисплей | 5 |
| ⑪ |  - извлечение компакт-диска. | 13 |
| ⑫ |  - дополнительная информация и функции в зависимости от текущего режима работы. | |
| ⑬ |  - Возврат к предыдущему пункту меню. | |
| ⑭ | Разъем AUX-IN – разъем для подключения внешних аудиоустройств. | 14 |
| ⑮ | Поворотно-нажимной регулятор вызова меню: | |
| | – Выбор функции или подменю, подтверждение значения (нажатием). | |
| | – Перемещение между функциями или подменю, настройка значения (вращением). | |
| ⑯ | Слот для карт памяти | 14 |
| ⑰ | Функциональные клавиши - функция зависит от контекста. | |

Включение и отключение прибора

- Для включения или отключения прибора нажмите регулятор ①.

После включения прибора воспроизводится последний, перед отключением, активный источник аудиосигнала.

При извлечении ключа из замка зажигания прибор выключается автоматически.


Если автомобиль оборудован системой KESSY, после выключения двигателя и открывания двери прибор отключается автоматически. Если вначале открыть дверь, а затем выключить двигатель, прибор отключится только после записания автомобиля.

При выключенном зажигании система автоматически отключается примерно через полчаса (защита АКБ от разряда).

Регулировка громкости

- Для увеличения уровня громкости поверните регулятор ① вправо (по часовой стрелке).
- Для уменьшения уровня громкости поверните регулятор ① влево (против часовой стрелки).

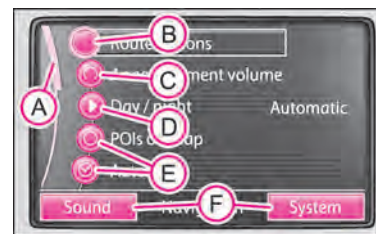
Изменение громкости отображается на дисплее прибора.

При уменьшении уровня громкости до нуля, динамики отключаются, и на дисплее отображается символ .

ОСТОРОЖНО

Слишком высокий уровень громкости может привести к расстройству слуха!

Управление с помощью дисплея



Илл. 1 Обзор элементов управления, отображаемых на дисплее.

Дисплей прибора представляет собой так называемый «сенсорный экран» (срабатывающий при касании). Выделенные цветной рамкой на дисплее элементы «активные». Ими можно управлять прикасаясь к дисплею, или нажимая соответствующую клавишу ⑰ ⇒ стр. 5, Обзор элементов системы. ▶

Некоторыми функциями радионавигационной системы можно управлять клавишами на многофункциональном рулевом колесе. Соответствующая информация содержится в руководстве по эксплуатации автомобиля.

А «Ползунковый переключатель»

- С помощью нажатия ползункового регулятора А и перетаскивания его вниз, или вверх (или вращая регулятор 15) можно перемещаться в активном меню.

В Переход к следующему уровню меню

- Нажатием кнопки В осуществляется переход на следующий уровень меню.

Для возврата на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку 13.

С Установка значений

- При нажатии кнопки С открывается следующее окно, в котором, вращая регулятор 15 можно настроить требуемое значение, например, низкие частоты.

Д «Всплывающие окна»

- При нажатии экранной кнопки D открывается так называемое «всплывающее окно» с другими пунктами меню.
- Коротко нажмите один из предлагаемых пунктов меню. Всплывающее окно сворачивается, а название выбранного пункта меню отображается на экранной кнопке.

Если ни один из предлагаемых пунктов меню не выбран, «всплывающее окно» сворачивается примерно через 5 секунд.

В списке станций цифрового вещания (DAB) при нажатии этой экранной кнопки отображаются ансамбль программ DAB ⇒ стр. 10, Цифровое радио DAB.

Е «Флажок»

Некоторые функции можно только включить, или отключить. Перед функцией, которую можно только включить или отключить, находится так называемый «флажок».

- ☑ - функция включена.
- - функция отключена.
- Для включения или отключения функции коротко коснитесь соответствующей экранной кнопки.

Ф Экранные кнопки с переменными функциями

Функция кнопки зависит от контекста. Предлагаемые в данный момент функции можно выбрать нажатием соответствующей экранной кнопки Ф (или с помощью клавиши 17).

Пример меню

Последовательно нажмите клавишу ABC, а затем экранную кнопку DEF.

- XYZ - описание (функция) экранной кнопки на первом уровне меню.
 - XYZ - описание (функция) экранной кнопки на втором уровне меню.
 - XYZ - описание (функция) экранной кнопки на втором уровне меню.
- XYZ - описание (функция) экранной кнопки на первом уровне меню.

Окно ввода с клавиатурой



Илл. 2 Пример окна ввода данных с экранной клавиатурой.

Окно ввода данных с экранной клавиатурой отображается, к примеру, при вводе нового пункта назначения, при поиске объекта, или номера телефона.

При нажатии кнопки с символом на экранной клавиатуре это символ отображается в строке ввода в верхней части дисплея.

Вы можете удалять или редактировать последовательность символов, набранную в строке ввода, а также, дополнительно, включать отображение специальных символов.


Набор доступных символов зависит от контекста.

Возможности ввода:


- ⤴ - переключение между заглавными и строчными буквами, или между цифрами и специальными символами (в зависимости от контекста).


 - отображает специальный символ обозначения выбранного языка.

 - переключение в режим ввода кириллицы.

 - переключение в режим ввода латиницы.

 - переключение в режим ввода цифр и специальных символов.

 - переключение в режим ввода букв.

 - ввод пробелов.


  - перемещение курсора в строке ввода - влево или вправо.

 - удаление символов в строке ввода начиная с текущей позиции курсора, справа налево.

Выбор символов с диакритическими знаками



Некоторые буквы в окне ввода помечены символом «▼». Длительное нажатие отмеченных таким образом букв даёт возможность выбрать символ с диакритическим знаком в зависимости от языка ввода.

Экранные кнопки с переменными функциями

Экранные кнопки с переменными функциями  в окне ввода выполняют следующие функции (в зависимости от контента):

 - удаление символов в строке ввода.

 - подтверждение набранного в строке ввода текста.

  - открытие списка для выбора, например, государства, населённого пункта и т. п. ■

Базовые настройки

Настройки системы и звука

Настройки системы

Нажмите клавишу **SETUP**, а затем экранную кнопку **Система**.

- **Язык** - задание языка меню для индикации и голосовых сообщений.
 - **Адаптивно** - автоматическое определение языка меню, зависящего от настройки на информационном дисплее.
 - или непосредственный выбор необходимого языка из списка.
- **Отображение клавиатуры** - задание вида клавиатуры для ввода текстовой информации.
 - **ABC** - расположение клавиш в алфавитном порядке.
 - **QWERTZ** - расположение клавиш по раскладке QWERTZ
- **Индик. клим. уст.** - определение продолжительности индикации изменения настроек климатической установки Climatronic
- **Экран** - Настройка дисплея
 - **Яркость**: регулировка уровня яркости экрана.
 - **День/ночь**: Переключение между дневным и ночным режимами отображения. Автоматический режим отображения зависит от включения и выключения ближнего света.
 - **Подтв. зв. сигнал** - включение/выключение подтверждающего звукового сигнала нажатия экранной кнопки.
- **Заводские настройки**: Восстановление состояния устройства при поставке с завода.
- **Извлечение SD-карты** - извлечение карты памяти SD.
- **Отображение часов** - включение или отключение функции отображения времени на дисплее при отключённой радионавигационной системе.

Настройки звука

Нажмите клавишу **SETUP**, а затем экранную кнопку **Звук**.

- **Громкость** - регулировка громкости
 - **Громкость включения** - регулировка громкости после включения
 - **Дорож. вещание (TP)** - настройка громкости сообщений дорожного вещания (TP)
 - **Громкость голосовых указан.** - настройка громкости голосовых сообщений навигационной системы.

- **Парковочный ассистент: снижение громкости** - настройка приглушения аудиосточника при работающем парковочном ассистенте
- **GALA** - изменение уровня громкости в зависимости от скорости движения.
- **Высокие** - настройка высоких частот.
- **Средние** - настройка средних частот.
- **Низкие** - настройка низких частот.
- **Баланс лв-пр** - настройка смещения точки фокусировки звука влево-вправо.
- **Баланс пд-зд** - настройка смещения точки фокусировки звука вперёд-назад.
- **Настройки звука** - настройка эквалайзера (линейн., речь, рок, классика,.....);
- **Surround** - настройка объёмного звучания. ■

Режим Радио

Режим Радио

Главное меню Радио

Нажмите клавишу **RADIO**.

Повторное нажатие клавиши **RADIO** - смена частотного диапазона.

Экранная кнопка **Инструменты**

- **Инструм.** - открывает перечень доступных функций.
 - **Память** - включение/отключение отображения экранных кнопок памяти радиостанций **1** - **24**.
 - **Вручную** - ручной поиск радиостанций путём вращения регулятора **15**.
 - **Сканир.** - фрагментарное воспроизведение всех доступных для приёма радиостанций текущего частотного диапазона, соответственно, в течение примерно пяти секунд.
 - **TP** - включение/отключение приёма дорожного вещания. ⇒ стр. 10, Радиослужба оповещения о ситуации на дорогах TP

Экранная кнопка **Диапазон**

- **Диапазон** - открывает список частотных диапазонов.
 - **DAB/список** - открывает список радиостанций DAB ⇒ стр. 10, Цифровое радио DAB.
 - **Обновление** - обновление списка радиостанций DAB.
 - **Сохранить** - сохраняет принимаемую радиостанцию для прямого выбора с помощью необходимой кнопки памяти.
 - **FM/список** - открывает список всех доступных в данный момент для приёма радиостанций FM-диапазона.
 - **Сохранить** - сохраняет принимаемую радиостанцию для прямого выбора с помощью необходимой кнопки памяти.
 - **AM** - переключение в частотный диапазон AM, список радиостанций отсутствует.

Экранные клавиши станций **1** - **24**

Прямой выбор сохранённой радиостанции.

Удерживать кнопки **1** - **24** до звукового сигнала - принимаемая радиостанция сохраняется для прямого выбора соответствующей кнопкой памяти радиостанций.

Переключение между радиостанциями

◀ или **▶** - в зависимости от настройки «кнопки со стрелками» - переключение между сохранёнными радиостанциями, или всеми радиостанциями, доступными в настоящий момент для приёма в этом регионе.

Настройка индикатора системы RDS

Нажмите кнопку **R** - включение/отключение приёма системы передачи радиоданных RDS.

Система радиоданных RDS («Radio Data System») служит для передачи опознавательной информации и поэтому позволяет автоматически отслеживать радиостанции.

Настройки в режиме Радио

Нажмите клавишу **RADIO** → **SETUP**.

- **Дорожные сообщения (TP)** - включение/отключение приёма дорожного вещания.
- **Стрелки** - настройка функции переключения между радиостанциями в режиме Радио с помощью кнопок со стрелками **8**
 - **Спис. стан.** - переключение между **всеми доступными в настоящий момент для приёма** радиостанциями выбранного диапазона.
 - **Память** - переключение между **сохранёнными** радиостанциями (на дисплее отображается символ < ☆ >).
- **Региональн. RDS** - включение/отключение автоматического отслеживания радиостанций RDS.
 - **Адаптивно** - автоматический выбор радиостанции с наилучшими текущими характеристиками приёма.
 - **Фикс. настройка** - приёмник остаётся настроенным на выбранную региональную станцию, насколько это возможно

- **Настройки DAB** - настройки режима приёма радиостанций DAB.
 - **Голосовые сообщения DAB** - включение/отключение голосовых сообщений DAB.
 - **Отслеживание станции DAB** - включение/отключение отслеживания станций DAB ⇒ стр. 10, Отслеживание станции DAB
 - **Автоперекл. DAB-FM** - включение/отключение функции автоматического переключения между DAB и FM-диапазоном при потере сигнала DAB ⇒ стр. 10, Автоматическое переключение DAB - FM.
- **Очистить память** - удаление сохранённых радиостанций
 - **Одну** - удаление одной радиостанции.
 - **Все** - удаление всех сохранённых радиостанций.
- **Альтерн. частота (AF)** - включение/отключение поиска альтернативной частоты приёма прослушиваемой в настоящий момент радиостанции.

Цифровое радио DAB

DAB - Digital Audio Broadcasting представляет собой цифровое звуковое радиовещание с использованием стандартов передачи данных DAB, DAB+ или DMB. Технология DAB позволяет транслировать несколько радиостанций (программ) в так называемом "ансамбле" (блоке) на одной частоте. Кроме того, она позволяет передавать дополнительную информацию и данные (например, новости, спортивную информацию, прогноз погоды, предупреждения и т. п.).

В районах, где трансляция DAB отсутствует, в режиме приёма цифрового радиовещания отображается символ .

Список станций DAB

Нажмите клавишу **RADIO**, а затем экранную кнопку **Диапазон** → **DAB/список**.

> XYZ - ансамбль радиостанций DAB.



○ XYZ - радиостанция DAB с названием XYZ.

○ XYZ  - радиостанция DAB с названием XYZ, приём которой в настоящий момент невозможен.

○ XYZ (FM) - радиостанция DAB с названием XYZ, приём которой в настоящий момент возможен только в FM-диапазоне.

Просмотр дополнительной информации

Если для радиостанции DAB имеется дополнительная информация, под названием станции отображается соответствующий символ.

Между дополнительной информацией можно переключаться с помощью кнопок  и .

Отслеживание станции DAB

Если радиостанция DAB входит в состав нескольких ансамблей, то в случае плохого приёма осуществляется поиск такой же радиостанции в другом ансамбле.

Автоматическое переключение DAB - FM

В условиях плохого приёма радиостанции DAB тюнер производит попытку поиска соответствующей станции в FM-диапазоне.

Предпосылкой для автоматического переключения между диапазонами является передача радиостанциями DAB и FM соответствующего сигнала опознавания.

При приёме радиостанции в FM-диапазоне после названия станции отображается значок **(FM)**. При восстановлении приёма радиостанции DAB значок **(FM)** больше не отображается.

Если приём радиостанции DAB вследствие слишком слабого сигнала невозможен и в диапазоне FM, звук радиоприёмника выключается.

Если автоматическая смена радиостанции нежелательна (например, при движении в тоннеле, когда приём на непродолжительное время прерывается), эту функцию можно отключить ⇒ стр. 9, Настройки в режиме Радио.

Радиослужба оповещения о ситуации на дорогах TP

Надпись «**TP**» в сочетании с названием радиостанции (например, в списке станций или ячеек памяти) указывает на то, что речь идёт о станции, передающей дорожную информацию.

Независимо от того, какая радиостанция прослушивается, дополнительный тюнер системы обеспечивает постоянную возможность приёма станции дорожного вещания. В режиме Носители в фоновом режиме автоматически непрерывно осуществляется поиск доступных радиостанций службы дорожного вещания.

Готовность к приёму сообщений службы дорожного вещания отображается буквами «**TP**» в правой верхней части экрана

Если дорожное радио не принимается (например, из-за помех радиоприёму), на дисплее вместо «**TR**» высвечивается «**No TR**».

Режим Носители

Главное меню Носители

Главное меню Носители - Обзор элементов

Нажмите клавишу **[MEDIA]**.

Источники аудиосигнала, доступные для выбора в меню Носители

[CD] CD - переход на установленный CD-диск.

[CD 1-6] CD 1-6 - переход на подсоединённый внешний CD-чейнджер.

[Карта SD] Карта SD - переход на вставленную карту памяти.

[AUX], **[MDI]** или **[8]** - переход на подключённый внешний аудиоисточник. Возможности управления внешним аудиоисточником с помощью радионавигационной системы ограничены и в основном зависят от типа подключённого устройства.

Кнопки управление воспроизводимым аудиоисточником

Нажатие кнопки **[<]** - переход к началу текущего трека.

Два коротких нажатия кнопки **[<]** - переход к началу предыдущего трека.

Удерживание кнопки **[<]** в нажатом положении - «возврат к началу» - быстрая перемотка назад.

Нажатие кнопки **[>]** - переход к началу следующего трека.

Нажатие и удержание. **[>]** - быстрая перемотка вперёд.

Настройка отображения времени или названия трека.

Нажмите кнопку **[i]** - Переключение между отображением времени воспроизведения трека, или информации к треку.

Настройки режима Носители

Нажмите клавишу **[MEDIA]** → **[SETUP]**.

Экранные кнопки в меню Настройки - Носители

- **[Дорожные сообщения (TP)]** - включение/отключение приёма дорожного вещания.
- **[Скан/Мик/Повт вкл. □]** - включение/отключение воспроизведения треков в режиме «Сканирование», «Мик» и «Повтор» **включая подпапки** ⇒ стр. 12, Опции воспроизведения.
- **[Громкость AUX¹⁾]** - громкость входного сигнала внешнего источника аудиосигнала на мультимедийном входе AUX-IN.
- **[Громкость MDI¹⁾]** - громкость входного сигнала iPod™ или iPhone™ на мультимедийном входе MDI.
- **[Настройки Bluetooth]** - настройки функции Bluetooth® ⇒ стр. 19, Настройки в режиме Телефон.
- **[Громкость BT¹⁾]** - громкость входного сигнала внешнего Bluetooth®-источника аудиосигнала. ■

Опции воспроизведения

Открытие меню доступных аудиоустройств

Нажмите клавишу **[MEDIA]** и выберите один из доступных источников аудиосигнала.

- **[Выбор]** - отображение списка треков воспроизводимого в данный момент источника аудиосигнала. Трек, который воспроизводится в настоящий момент, будет выделен.
 - **[Вверх]** - открытие папки верхнего уровня (повторное нажатие - переход вверх до корневого каталога).
 - **[Воспроизв.]** - воспроизведение выбранного трека.

Режим воспроизведения

Нажмите клавишу **[MEDIA]**, а затем экранную кнопку **[Инструм.]** - на дисплее отображаются дополнительные функции. ▶

¹⁾ Предназначена для согласования громкости воспроизведения с другими источниками аудиосигнала.

- **[Сканир]** - устройство последовательно воспроизводит все доступные треки текущего носителя, включая каждый из треков примерно на 10 секунд.
- в режиме «фрагментарного воспроизведения» **[Сканир]** - возврат к нормальному режиму воспроизведения.
- **[Mix - папка]**: все треки текущей папки воспроизводятся в случайной последовательности.
- в режиме «воспроизведения в случайной последовательности» **[Mix - папка]** - возврат к нормальному режиму воспроизведения.
- **[Mix - все]**: все треки текущего источника аудиосигнала воспроизводятся в случайной последовательности.
- в режиме «воспроизведения в случайной последовательности» **[Mix - все]** - возврат к нормальному режиму воспроизведения.
- **[Повтор Трек]**: Воспроизводимый в настоящий момент трек будет повторяться.
- в режиме «повторного воспроизведения трека» **[Повт.трека]** - возврат к нормальному режиму воспроизведения.
- **[Повтор папки]** - обеспечивает повторное воспроизведение всех треков текущей папки.
- в режиме «повторного воспроизведения папки» **[Повтор Па]** - возврат к нормальному режиму воспроизведения.

Общие сведения о режиме воспроизведения CD-дисков

Установка CD-диска

- Вставьте компакт-диск этикеткой вверх в слот **[9]** настолько глубоко, чтобы он втянулся внутрь автоматически. Воспроизведение запускается автоматически.

Извлечение CD-диска

- Нажмите клавишу **[Δ]** **[11]** - CD-диск будет вытолкнут из слота наружу.

Если вытолкнутый диск не будет извлечён из привода в течение 10 секунд, то он, из соображений безопасности, втягивается обратно в привод.

CD-диск не читается

При установке CD-диска, считать данные с которого прибору не удаётся, на дисплее отображается всплывающее окно с соответствующим предупреждением. Нажмите на экранную кнопку **[OK]**. Компакт диск выталкивается наружу.



ВНИМАНИЕ

Проигрыватель компакт-дисков (CD-плеер) относится к лазерным приборам класса 1. При его вскрытии существует опасность повреждения глаз невидимым лазерным излучением.



ОСТОРОЖНО

- Встроенный проигрыватель CD может воспроизводить только компакт-диски (Audio-CD) и CD с файлами MP3. Устанавливать в привод DVD-диски запрещается. Это может привести к необратимым повреждениям прибора.
- Устанавливать во внутренний привод CD-диски с обозначением *Eco Disc* запрещается.
- Попытка вставить второй компакт-диск во время выталкивания предыдущего диска может привести к повреждению CD-привода. После нажатия **клавиши извлечения диска** **[Δ]** до выталкивания CD-диска наружу проходит несколько секунд, в течение которых CD-слот открыт. Перед тем как вставить новый компакт-диск, обязательно дождитесь выталкивания предыдущего диска.
- Если CD-диск имеет механические повреждения, установлен неправильно, или неполностью, на дисплей выводится следующее предупреждение «**Ошибка: CD**». Проверьте CD-диск и установите его в привод правильно. При повторном появлении сообщения «**Ошибка: CD**» попробуйте использовать другой CD-диск или, при необходимости, обратитесь на специализированное сервисное предприятие.
- При перегреве устройства установка компакт-дисков невозможна. Устройство переключается в последний активный режим.



Примечание

- Если экранная кнопка **[CD]** отображается как неактивная, это означает, что в данный момент ни один Audio-CD не установлен, или установленный Audio-CD не читается.
- CD-диски с защитой от копирования и записанные самостоятельно диски CD-R и CD-RW могут полностью или частично не воспроизводиться.
- Соблюдайте законы о защите авторских прав, действующие в Вашей стране.
- CD-плеер не нуждается в техническом обслуживании и не поддаётся ремонту своими силами. При неисправности CD-плеера обратитесь на специализированное сервисное предприятие.

Установка и извлечение карты памяти

Установка карты памяти

- Карту памяти (соответствующего типа) следует вставлять в гнездо **16** срезаемым уголком вперёд и вверх «до фиксации карты». Воспроизведение запускается автоматически.

Извлечение карты памяти

- Выберите в меню «Настройки системы и звука» пункт «Извлечение карты SD» ⇒ стр. 8, Настройки системы и звука.
- Нажмите на карту памяти, вставленную в слот. Карта памяти «выскакивает» в положение, при котором её можно извлечь.

Карта памяти чиста или данные не читаются

Если вставляется карта памяти не содержащая файлов, или файлы не читаются, после установки карты система **не переключается** в режим воспроизведения с карты памяти.

Внешние источники аудиосигнала

Внешние источники аудиосигнала - Обзор

Мультимедийный вход AUX

Нажмите клавишу **(MEDIA)**, а затем экранную кнопку **(AUX)**.

Разъём AUX для подключения внешнего источника аудиосигнала находится на передней панели прибора **(14)**.

Подключенные к гнезду AUX внешние аудиосистемы **не могут** управляться с радионавигационной системы.

Для подключения к входу AUX используется стандартный 3,5-миллиметровый разъём. Если у внешнего источника аудиосигнала нет такого разъёма, необходимо использовать переходник ⇒ стр. 15, Требования к носителям и аудиофайлам.

Мультимедийный вход MDI

Нажмите клавишу **(MEDIA)**, а затем экранную кнопку **(MDI)**.

Мультимедийный разъём MDI находится под подлокотником передних сидений, в вещевом отсеке, или под вещевым отсеком со стороны переднего пассажира.

С помощью радионавигационной системы с подключённого к входу MDI внешнего носителя данных могут воспроизводиться аудиофайлы форматов MP3, WMA, OGG-Vorbis и AAC ⇒ стр. 15, Требования к носителям и аудиофайлам.

Подключенные к гнезду MDI внешние аудиосистемы **могут** управляться с радионавигационной системы.

На головном устройстве в любой момент можно выбрать другой источник звука. При этом внешнее аудиоустройство остаётся в активном состоянии до тех пор, пока не будет отключено.

Об управлении внешним аудиоустройством см. в прилагаемом к нему руководстве по эксплуатации.

Адаптеры

Для подключения аудиоустройств через вход MDI требуется специальный переходник.

Переходники для подключения USB-устройств, устройств с выходом Mini-USB и iPod можно приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей ŠKODA.

iPod

Если к входу MDI подключён iPod, открывается меню, в котором можно выбрать папки iPod (списки воспроизведения, исполнители, альбомы, песни и т. д.).

Подключение внешнего источника аудиосигнала через Bluetooth®

В режиме воспроизведения аудиоданных через Bluetooth, через динамики автомобиля могут воспроизводиться аудиофайлы с внешнего источника аудиосигнала (например, мобильного телефона) который соединён с автомобилем по Bluetooth®.

Для активации этой функции необходимо, чтобы внешний источник аудиосигнала был сопряжён с радионавигационной системой. ⇒ стр. 17, Сопряжение мобильного телефона или Bluetooth®-устройства с навигационной системой.

Адаптация громкости воспроизведения внешнего источника аудиосигнала

Громкость внешнего аудиосистемы можно регулировать на радионавигационной системе **(1)**.

В зависимости от того, какой аудиисточник подключён, его выходную громкость можно варьировать.

Кроме того, можно регулировать входную чувствительность внешнего источника звука для адаптации его громкости воспроизведения к громкости других аудиисточников и предупреждения искажений ⇒ стр. 12, Настройки режима Носители.

ВНИМАНИЕ

- Категорически запрещается класть внешние аудиоустройства на переднюю панель, потому что при резком манёвре они могут быть отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Категорически запрещается класть внешние аудиоустройства рядом с подушками безопасности, потому что при срабатывании подушек безопасности они могут быть с силой отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.

ВНИМАНИЕ (продолжение)

- Во время движения запрещается держать внешние аудиоустройства в руках или на коленях, потому что при резком манёвре они могут быть отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Соединительный кабель от внешнего аудиоустройства всегда прокладывайте так, чтобы он не мешал в поездке.





ОСТОРОЖНО

Вход AUX разрешается использовать только для подключения аудиоустройств!

Примечание

- Пользоваться подключённым к входу AUX-IN аудиоустройством можно только при свободном входе MDI.
- В случае подключения к гнезду AUX-IN внешнего аудиоустройства с переходником для подсоединения к внешнему источнику питания не исключено появление помех. Это зависит от качества используемого переходника.

Требования к носителям и аудиофайлам

Носитель	Условия воспроизведения
<p> Audio-CD (до 80 мин.) диаметром 12 см.</p> <p> CD-ROM, CD-R, CD-RW, диаметром 12 см, до макс. 700 MB (мегабайт) согласно ISO 9660 уровень 1 и 2, Joliet или UDF 1.02, 1.5, 2.01, 2.5.</p> <p> Карты памяти SD и MMC, размером 32 x 24 x 2,1 (или 1,4) мм, с файловой системой FAT12, FAT16 и FAT32, до макс. 2 ГБ (гигабайт) и карты памяти SDHC до макс. 32 ГБ.</p>	<p>Спецификация CD-Digital-Audio.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Файлы MP3 (.mp3) с битрейтом от 48 до 320 кбит/с или с переменным битрейтом. - Файлы WMA (.wma) до версии 9.2 или до 10.0 моно/стерео без защиты от копирования. - Аудиофайлы форматов OGG-Vorbis и AAC. - Списки воспроизведения в форматах PLS, B4S, ASX и WPL. - Имя файла и путь к данным, не более 256 знаков. - Структуры папок, не более 8 уровней. - На CD с аудиофайлами не более 256 папок и 512 файлов. - На картах памяти не более 2048 папок и 15000 файлов, в каждой папке не более 6000 файлов.
<p> Воспроизведение аудиофайлов через Bluetooth®a).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Мобильный телефон или внешнее аудиоустройство должно поддерживать профиль Bluetooth® A2DP.

AUX Внешний аудиоисточник.	Возможность подключения внешнего аудиоисточника с помощью 3,5-мм штыревого разъёма (mini-jack).
Внешний носитель данных к MDI.	Совместимость с мультимедийным разъёмом MEDIA-IN.

a) Bluetooth® является зарегистрированной маркой Bluetooth SIG, Inc.



Режим Телефон

Сопряжение мобильного телефона или Bluetooth®-устройства с навигационной системой

Для управления мобильным телефоном, или другим Bluetooth®-устройством с помощью головного устройства радионавигационной системы необходимо выполнить однократное сопряжение обоих устройств.

Активное сопряжение

При активном сопряжении поиск устройств инициирует радионавигационная система.

Включите функцию Bluetooth® на Вашем мобильном телефоне.

Нажмите клавишу **(PHONE)** → **(SETUP)**.

- **(Настройки Bluetooth)** - настройки функции Bluetooth® .
 - **(Поиск устройств)** - поиск внешних устройств с активированной функцией Bluetooth® .

Процесс поиска может продолжаться примерно 15 - 20 секунд. По завершении процесса на экране отображаются имена обнаруженных Bluetooth-устройств.

Мобильный телефон для сопряжения можно выбрать непосредственно нажав экранную кнопку с именем телефона, или вращая регулятор **(15)**. После этого нажмите кнопку **(Подключ.)**.

Подтвердите сопряжение на мобильном телефоне, и введите на нём четырёхзначный цифровой PIN-код, отображаемый на дисплее радионавигационной системы.

Если код введён правильно, на дисплее радионавигационной системы отображается сообщение о успешном выполненном сопряжении.

Пассивное сопряжение

При пассивном сопряжении поиск устройств выполняется с мобильного телефона.

Включите функцию Bluetooth® на Вашем мобильном телефоне.

Нажмите клавишу **(PHONE)** → **(SETUP)**.

- **(Настройки Bluetooth)** - настройки функции Bluetooth® .
 - **(Вкл. видимости по Bluetooth)** - включение видимости радионавигационной системы для других устройств с функцией Bluetooth® .

Запустить поиск аудио аксессуаров Bluetooth® с мобильного телефона. Процесс поиска может продолжаться примерно 15 - 20 секунд. По завершении процесса на дисплее мобильного телефона отобразится имя радионавигационной системы в виде **SKODA_BT**.

Запустите сопряжение на мобильном телефоне, подтвердите его, и введите четырёхзначный цифровой PIN-код, отображаемый на дисплее радионавигационной системы.

Если код введён правильно, на дисплее радионавигационной системы отображается сообщение о успешном выполненном сопряжении.

Удаление сопряжённых устройств

С радионавигационной системой может быть сопряжено не более четырёх мобильных телефонов или Bluetooth®-устройств. При необходимости сопряжения ещё одного устройства, необходимо вначале удалить сопряжение с одним из мобильных телефонов, или Bluetooth®-устройств.

Нажмите клавишу **(PHONE)** → **(SETUP)**.

- **(Настройки Bluetooth)** - настройки функции Bluetooth® .
 - **(Список сопряжённых устройств)** - список устройств, сопряжённых с радионавигационной системой.
 - **(Удаление)** - удаление выбранного мобильного телефона или Bluetooth®-устройства.

Обзор

Главное меню Телефон

Главное меню Телефон

Нажмите клавишу **(PHONE)**.

Отдельные функции в меню Телефон могут зависеть от оснащения и характеристик подключённого мобильного телефона. ▶

Режим Телефон (PHONE) можно активировать только при включённом зажигании.

При включении радионавигационной системы она автоматически соединяется с последним соединявшимся мобильным телефоном. Если соединение с этим мобильным телефоном невозможно, система автоматически пытается соединиться со следующим мобильным телефоном в списке сопряжённых устройств.

Экранные кнопки в главном меню ТЕЛЕФОН

- Нажмите клавишу (PHONE).
 - - включение голосового управления, только в сочетании с комплектом для установки мобильного телефона GSM II. Дополнительная информация о системе голосового управления содержится в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.
 - SOS - аварийный вызов, только в сочетании с комплектом для установки мобильного телефона GSM III при сопряжении по профилю gSAP. Дополнительная информация о комплекте для установки мобильного телефона GSM III содержится в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.
 - - приём входящего вызова, выбор введённого номера телефона. При нажатии, в главном меню Телефон отображается список вызовов.
 - - завершение или отклонение вызова - активна только при ведении телефонного разговора.
 - - набор номера
 - - удаление цифр
 - - набор номера
 - - открытие телефонной книги
 - - открытие окна для поиска в телефонной книге.
 - - просмотр содержания записи в телефонной книге.
 - - открытие списка пропущенных вызовов.
 - - редактирование номера.
 - - набор номера
 - - открытие списка набранных номеров.
 - - редактирование номера.
 - - набор номера

- - открытие списка принятых вызовов.
 - - редактирование номера.
 - - набор номера
- - голосовая почта (номер вызова голосовой почты должен быть настроен). ⇒ стр. 19, Настройки в режиме Телефон

ВНИМАНИЕ

В первую очередь сосредоточьте внимание на управлении автомобилем! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Используйте радионавигационную систему только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!

Телефонный разговор и функции во время телефонного разговора

Принимать входящие телефонные вызовы можно и при выключенной радионавигационной системе.

При исходящем вызове или ответе на звонок вместо главного меню Телефон на дисплей выводится окно *Телефонный разговор*.

Установление связи по телефону

С помощью радионавигационной системы установить связь по телефону можно путём непосредственного набора телефонного номера, выбора номера из телефонной книги, из списка набранных телефонных номеров, или из списка принятых вызовов. ⇒ стр. 18, Экранные кнопки в главном меню ТЕЛЕФОН.

Если автомобиль оборудован комплектом для подключения мобильного телефона GSM II, связь по телефону можно также установить с помощью системы голосового управления, используя экранную кнопку ⇒ стр. 18, Экранные кнопки в главном меню ТЕЛЕФОН.

Входящий вызов

- - принять вызов.
- - отклонить вызов.

Дополнительные функции во время разговора по телефону

- **Инструм.** - открывает перечень доступных функций.
 - **Приглушение звука** - включение/выключение микрофона во время разговора. Разговор в автомобиле не воспринимается микрофоном, и абонент не может таким образом его услышать.
 - **Громкая связь** - включение/отключение устройства громкой связи. Разговор не транслируется в салон через динамики автомобиля, а воспроизводится только через динамик телефона (конфиденциальный разговор).
 - **Удерж. вызова** - «отключение» разговора (отображается следующее сообщение: «Удержание вызова...»). Соединение сохраняется, однако разговор абоненту не передаётся. **Продолж. вызов** - разговор продолжается.
 - **Конференция** - соединение всех абонентов в режиме конференции. → стр. 19, Установление связи с ещё одним абонентом
 - **Ввод цифр** - открытие окна ввода для тонального набора номера (DTMF)
- **Голосовая почта** - завершение вызова.

Установление связи с ещё одним абонентом

Нажмите клавишу **PHONE**.

Наберите или выберите из списка ещё один номер.

- **Инструм.** - открывает перечень доступных функций.
 - **Принят. 2-го вызв.** - переключение между абонентами.
 - **Конференция** - соединение всех абонентов в режиме конференции.

Тональный набор (DTMF)

Каждой кнопке мобильного телефона соответствует определённый тональный сигнал. Тональный набор применяется, например, для ввода пароля с помощью мобильного телефона, или для выбора функций «call-центра».

Если во время разговора появится необходимость в тональном наборе, откройте клавиатуру нажатием экранной кнопки **Инструм.** → **Ввод цифр** и следуйте инструкциям (например: «Для ответа оператора нажмите **3**»).

Настройки в режиме Телефон

Нажмите клавишу **PHONE** → **SETUP**.

- **Настройки Bluetooth¹⁾** - настройки функции Bluetooth®.
 - **Список сопряжённых устройств** - открытие списка сопряжённых устройств.
 - **Поиск устройств** - поиск внешних устройств с активированной функцией Bluetooth®.
 - **Вкл. видимости по Bluetooth** - включение видимости радионавигационной системы для других устройств с функцией Bluetooth®.
 - **Ввод основного PIN** - изменение четырёхзначного цифрового кода для сопряжения устройств.
 - **Ввод номера голосовой почты** - ввод номера ящика голосовой почты мобильного телефона.
 - **Удалить списки вызовов²⁾** - удаление списков вызовов в памяти модуля телефонной связи.
 - **Выключение телефона²⁾³⁾** - выключение модуля телефонной связи (сопряжение мобильного телефона сохраняется).
 - **Телефон, громкость аудиосиг.** - регулировка уровня громкости мобильного телефона путём вращения регулятора **15**.
 - **Загрузка телефонной книги** - загрузка телефонной книги из памяти мобильного телефона в память радионавигационной системы. Эта процедура может занять несколько минут.
 - **Заводские настройки.** - возврат устройства в состояние на момент поставки, пользовательские профили удаляются

¹⁾ Если мобильный телефон сопряжён с помощью комплекта для установки мобильного телефона GSM III, данная функция недоступна. Дополнительная информация о настройках функции Bluetooth® комплекта для установки мобильного телефона GSM III содержится в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.

²⁾ Если мобильный телефон сопряжён с помощью комплекта для установки мобильного телефона GSM II, данная функция недоступна.

³⁾ Если мобильный телефон сопряжён с помощью комплекта для установки мобильного телефона GSM III по профилю громкой связи (HFP), данная функция неактивна.

Режим Навигация (NAV)

Обзор

Прежде, чем Вы приступите к использованию радионавигационной системы

Название улиц и населённых пунктов может измениться. Поэтому возможна ситуация, когда сохранённые в навигационных данных названия в редких случаях не соответствуют изменившимся названиям.

В районах, цифровые данные для которых на носителе отсутствуют, или имеются не полностью, навигационная система пытается, тем не менее, осуществить ведение по маршруту. Следует учитывать, что в таких случаях ведение по маршруту частично может осуществляться с ошибками, если, к примеру, улицы с односторонним движением, или категория дороги (автомагистраль, загородная дорога и т. п.) в навигационных данных не указаны, или указаны не полностью.

Рассчитанный радионавигационной системой маршрут представляет собой только рекомендацию для достижения цели поездки. Во время движения обращайтесь особое внимание на места, где остановка запрещена, светофоры, улицы с односторонним движением, смену полосы движения, водные преграды и паромы, железнодорожные переезды и т. п.

Правила безопасной эксплуатации навигационной системы



ВНИМАНИЕ

- Сконцентрируйте своё внимание, в первую очередь, на управлении автомобилем! Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам. На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения.
- Приоритетом перед рекомендациями навигационной системы всегда обладают:
 - правила уличного движения, в том числе когда рекомендации противоречат правилам,
 - фактическая дорожная обстановка, определяемая дорожными знаками, указателями и разметкой, сигналами светофора или указаниями регулировщика в соответствующем месте,
 - факторы и обстоятельства, существующие в соответствующем месте.
- Во время движения строго соблюдайте правила дорожного движения.
- Требования дорожных знаков, разметки и правил дорожного движения всегда обладают приоритетом перед рекомендациями навигационной системы.
- Даже если в навигационных данных хранятся сведения о улицах с односторонним движением, пешеходных зонах и т. д. условия и организация дорожного движения постоянно меняются. Светофоры, знаки запрещающие проезд без остановки и знаки преимущества, места, где стоянка и остановка запрещены, а также сужения проезжей части и ограничения скорости движения радионавигационной системой не учитываются.
- Всегда выбирайте скорость движения с учётом погоды, состояния дорожного полотна и ситуации на дороге. Не поддавайтесь на опасные рекомендации радионавигационной системы, например, рекомендации увеличить скорость при движении в тумане. Опасность аварии!

⚠ ВНИМАНИЕ (продолжение)

- Только в том случае, если это допускает дорожная обстановка, радионавигационную систему можно использовать со всеми предоставляемыми ею многочисленными возможностями.
- Выдаваемые рекомендации могут не всегда соответствовать реальной ситуации, например, в некоторых местах могут недавно начаться ремонтные работы, или навигационные данные могут устареть. В таких случаях, всегда следуйте правилам дорожного движения и игнорируйте рекомендации навигационной системы.

Общие сведения

Маршрут рассчитывается заново всякий раз, когда рекомендации навигационной системы игнорируются, или водитель отклоняется от рассчитанного маршрута. Расчёт занимает несколько секунд. Только после этого система может снова выдавать новые рекомендации для движения.

Для ввода адреса (город, улица) всегда доступны только такие буквы, или символы, которые позволяют выполнить осмысленный ввод. Отображается список с возможными названиями. В случае составных названий, например, Нижний Новгород, не забывайте вводить пробел ⇒ стр. 6, Окно ввода с клавиатурой.

Повторить последнее голосовое сообщение можно нажатием регулятора **(15)**. Во время прослушивания голосового сообщения можно менять его громкость.

В туннелях или подземных гаражах сигналы спутников системы GPS не доходят до антенны. В таком случае прибор вынужден ориентироваться по колёсным датчикам.

 Примечание

- Вводить все пункты назначения (названия страны, населённого пункта, улицы или объекта) необходимо с использованием специальных национальных (или, в случае объектов, языковых) специальных символов.
- В некоторых странах отдельные функции радионавигационной системы становятся недоступны для выбора на экране, если превышен определённый порог скорости движения. Это не означает, что система неисправна, - таковы законодательные требования в данной стране.

Навигационные данные и карта памяти

Навигационные данные уже при первом включении находятся в памяти радионавигационной системы, и поэтому могут сразу использоваться для навигации.

Обновление навигационных данных

- Снять с карты механическую защиту от записи.
- Вставить карту ⇒ стр. 14, Установка и извлечение карты памяти.

После установки карты памяти в слот, автоматически отображается сообщение **(Назначить)** - привязка карты памяти к радионавигационной системе. В соответствии с лицензионными требованиями, карта памяти привязывается к Вашей радионавигационной системе, и больше **не может** использоваться в других радионавигационных системах.

- **(Использовать SD)** - использовать навигационные данные непосредственно с карты памяти. В случае, если Вы хотите использовать навигационные данные для районов, которые отличаются от сохранённых в памяти радионавигационной системы, для ведения по маршруту можно использовать данные непосредственно с карты памяти. Таким образом в Вашем распоряжении будет два набора навигационных данных. В таком случае копировать навигационные данные с карты памяти в память радионавигационной системы не требуется.
- **(Инсталл)** - копирование навигационных данных с карты памяти во внутреннюю память радионавигационной системы. «Старые» навигационные данные из внутренней памяти радионавигационной системы удаляются. Восстановить удалённые данные невозможно ⇒ **(0)**.

Во время копирования никакие навигационные данные недоступны. Процесс копирования данных занимает около двух часов.

Во время копирования данных с карты памяти во внутреннюю память радионавигационной системы извлекать карту памяти запрещается! Это может привести к повреждению карты памяти!

Ручное копирование данных

Если после установки карты памяти с действительными навигационными данными процесс копирования **не начнётся автоматически**, обновление можно запустить вручную.

Нажмите клавишу **(NAV)** → **(SETUP)**.

- **База данных навигац. системы** - отображение опций навигационных данных.
 - **Инсталл./использ. данных с SD** - инсталляция или использование навигационных данных с карты памяти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если навигационные данные в памяти радионавигационной системы перезаписываются новой версией данных, **восстановить прежние данные будет невозможно!**

ℹ Примечание

Приобрести карту памяти с актуальными навигационными данными, или с навигационными данными для другой страны, можно в отделе оригинальных аксессуаров и принадлежностей ŠKODA.

Главное меню Навигационная система



Илл. 3 Главное меню Навигационная система

Вызов главного меню Навигационная система

Нажмите клавишу **NAV**.

Переключение между главным меню навигационной системы и отображением карты

Нажмите клавишу **NAV** - переключение из главного меню *Навигационная система* к отображению карты.

Повторное нажатие клавиши **NAV** - переключение с отображения карты в главное меню *Навигационная система*.

Просмотр дополнительной информации

Нажмите кнопку **ℹ** - информация о позиции автомобиля и доступ к дополнительным функциям (объект-флажок, описание маршрута, блокировка участка) ⇒ стр. 25, Дополнительные окна и сохранение «объекта-флажка».

Экранные кнопки в главном меню Навигационная система

Карта - переход к отображению карты.

Адрес - окно ввода адреса пункта назначения. ⇒ стр. 24, Ввод и сохранение пунктов назначения

Память целей - открытие списка сохранённых вручную пунктов назначения.

- **Последние цели** - открытие списка автоматически сохранённых последних пунктов назначения.

АЗС - открытие списка ближайших АЗС ⇒ стр. 24, Выбор АЗС или стоянки.

Стоянка - открытие списка ближайших стоянок ⇒ стр. 24, Выбор АЗС или стоянки.

Объекты - выбор объекта. ⇒ стр. 24, Выбор в качестве пункта назначения объекта

Домашний адрес - запуск ведения по маршруту по сохранённому домашнему адресу. Во время ведения по маршруту в этом месте отображается экранная кнопка **Завершить**.

Настройки в режиме Навигация (NAV)

Нажмите клавишу **NAV** → **SETUP**.

Экранные кнопки в меню Навигационная система

- **Настройки маршрута** - настройки вариантов маршрута.
 - **Критерии маршр.** - задание критериев для расчёта маршрута.
 - **Быстрый**: Прокладывается маршрут, по которому можно быстрее всего доехать до пункта назначения, даже если для этого требуется проехать большее расстояние.
 - **Экономичн.** - расчёт маршрута с минимально возможным временем движения и наименьшей протяжённостью.
 - **Короткий** - Самый короткий маршрут до пункта назначения, даже если поездка по нему займёт больше времени. Такой маршрут может включать в себя непривычные участки — например, просёлочные дороги.
 - **Динам. прокл. маршр.** - включение/отключение функции использования сообщений ТМС для расчёта маршрута. ⇒ стр. 26, Динамическое ведение по маршруту с использованием сообщений ТМС
 - **Не использ. магистр.** - включение/отключение функции использования автомагистралей для расчёта маршрута.
 - **Не использ. платн.дор.** - включение/отключение функции использования платных дорог для расчёта маршрута.
 - **Не использ. паромы.** - включение/отключение функции использования паромных переправ для расчёта маршрута. Если другой маршрут отсутствует (например, добраться до острова без использования парома невозможно), этот вариант пути будет использоваться при расчёте маршрута, несмотря на то, что ранее он был отключён.
 - **Не исп. дор. со спецнаклейкой** - открытие списка стран, в которых для движения по дорогам требуется наличие специального стикера. Активация флажка (метка) означает, что в выбранной стране все дороги, для проезда по которым требуется наличие специальной наклейки, будут исключены из расчёта маршрута.
- **Громкость голосовых указан.** - настройка громкости голосовых сообщений навигационной системы.
- **День/ночь** - переключение между дневным, ночным и автоматическим режимом отображения карты. Автоматический режим отображения зависит от включения и выключения ближнего света.
- **Объекты на карте** - показ объектов на карте (только стоянки, АЗС и сервисные центры ŠKODA).
- **Автомасштаб** - автоматическое изменение масштаба карты в зависимости от скорости движения и типа маршрута (движение по автомагистрали: мелкий масштаб карты - движение по городу: крупный масштаб карты).
- **Отображение дор. знаков** - включение и отключение функции отображения знаков ограничения скорости на участке маршрута, по которому осуществляется движение в данный момент (в верхнем левом углу дисплея).
- **Отображение часов** - переключение между описываемыми далее режимами отображения информации при ведении по маршруту.
 - **Время приб.** - отображение предполагаемого времени прибытия в пункт назначения
 - **Время движ** - отображение предполагаемого времени, оставшегося до прибытия в пункт назначения.
- **Время в пути до** - переключение на отображение времени прибытия:
 - **пункта назн.** - отображение предполагаемого времени прибытия в конечную точку маршрута.
 - **пром. пункта** - отображение предполагаемого времени прибытия в промежуточный пункт маршрута ⇒ стр. 24, Ввод промежуточного пункта назначения.
- **Ввод домашнего адреса** - ввод домашнего адреса для целей навигации.
 - **Местопол.** - сохранение текущей позиции в качестве домашнего адреса.
 - **Адрес** - ввод или редактирование адреса, задаваемого в качестве домашнего адреса.
- Если **демонстрационный режим** включён, при начале ведения по маршруту можно задать, будет ли ведение по маршруту выполняться в нормальном режиме («реальное» ведение по маршруту), или в демонстрационном режиме (виртуальное ведение по маршруту). При ведении по маршруту в демонстрационном режиме Вы проходите маршрут виртуально. По достижению условного пункта назначения виртуальное ведение по маршруту повторяется.
- **Пункт отпр. для демо-режима** - открытие окна для ввода условного пункта отправления для демонстрационного режима.
- **Очистить память пун. назнач.** - очистка памяти пунктов назначения, или списка последних пунктов назначения.
 - **Все** - удаление из памяти всех пунктов назначения.
 - **Последние пункты назначения** - удаление всех пунктов назначения из списка последних пунктов назначения.
- **База данных навигац. системы** - Отображение сведений о навигационных данных, сохранённых в радионавигационной системе, или на карте памяти, или использование навигационных данных непосредственно с карты памяти ⇒ стр. 21, Навигационные данные и карта памяти.

Пункты назначения

Ввод и сохранение пунктов назначения

Ввод и сохранение пунктов назначения вручную

Нажмите клавишу **(NAV)**, а затем экранную кнопку **(F)**.

При вводе адреса вначале выберите страну, затем населённый пункт или индекс. После этого можно уточнить адрес, указав название улицы и номер дома, или перекрёсток. Эти сведения для адреса вводятся в последовательно открывающихся окнах ввода.

Если данных для ведения по маршруту достаточно, на дисплее отображается экранная кнопка **(Готово)**. Теперь можно запустить ведение по маршруту, или ввести дополнительную информацию для пункта назначения.

- **(Сохранить)** - открывается окно для ввода названия пункта назначения.
 - **(Удаление)** - изменение названия пункта назначения.
 - **(OK)** - сохранение названия пункта назначения.
- **(Начать)** - запуск ведения по маршруту.

Память пунктов назначения

Нажмите клавишу **(NAV)**, а затем экранную кнопку **(S)** - отобразится список пунктов назначения, сохранённых вручную (нажатием экранной кнопки с обозначением пунктом назначения можно запустить ведение по маршруту).

Вращая регулятор **(R)** выберите пункт назначения, который требуется приять, редактировать или удалить.

- **(Подробнее)** - отображение дополнительной информации о пункте назначения (название, страна, улица и т. д.). Отображаемую информацию можно редактировать.
 - **(Удаление)** - удаление выбранного пункта назначения.
 - **(Начать)** - запуск ведения по маршруту.

Сохранение последних пунктов назначения

Нажмите клавишу **(NAV)**, а затем экранную кнопку **(L)** - отобразится список автоматически сохранённых последних пунктов назначения.

При нажатии одного из отображаемых пунктов назначения, система переключается на отображение карты, и автоматически запускается ведение по маршруту.

- **(Подробнее)** - отображение дополнительной информации о пункте назначения.
 - **(Сохранить)** - ввод названия пункта назначения и сохранение.
 - **(Удаление)** - удаление пункта назначения.
 - **(OK)** - подтверждение и сохранение названия пункта назначения.
 - **(Начать)** - запуск ведения по маршруту.

Ввод промежуточного пункта назначения

Во время ведения по маршруту можно задать ещё один, промежуточный, пункт назначения. Промежуточный пункт назначения будет достигнут до того, как будет продолжено ведение по маршруту к конечному пункту назначения. Конечным всегда является пункт назначения, к которому было начато ведение по маршруту. При вводе всегда проверяйте, какой пункт назначения Вы задаёте, промежуточный или конечный.

Во время ведения по маршруту нажмите клавишу **(NAV)** - выполняется переход в главное меню навигационной системы.

Введите новый адрес, или выберите уже сохранённый адрес.

(Промежут.) - выбор нового введённого пункта назначения в качестве промежуточного пункта назначения.

(Новый пункт назначения) - завершение текущего ведения по маршруту и выбор нового пункта назначения в качестве конечного пункта.

Выбор АЗС или стоянки

Нажмите клавишу **(NAV)**, а затем экранную кнопку **(G)** - **АЗС** или **(P)** - **Стоянка** - осуществляется поиск АЗС или стоянок, расположенных вблизи текущего места нахождения.

- **(Сохранение)** - сохранение в памяти пунктов назначения
- **(Подробнее)** - отображение дополнительной информации о пункте назначения.
 - **(Сохранение)** - сохранение в памяти пунктов назначения
 - **(Начать)** - запуск ведения по маршруту.

Выбор в качестве пункта назначения объекта

Нажмите клавишу **(NAV)**, а затем экранную кнопку **(O)** - **Объекты**.

- **(Город)** - поиск в центре любого населённого пункта.
- **(Здесь)** - поиск в окрестности текущего места нахождения.

Открывается окно поиска объектов с помощью ввода «ключевого слова», или слова, являющегося составной частью названия объекта. Поиск объектов осуществляется в радиусе 75 км.

В качестве «ключевых слов» могут применяться такие слова, как отель, стадион, ŠKODA, или составная часть названия пункта назначения, например, озеро, или такие слова, как голод, жажда, покупки, отдых и т. п.

Следите за правильным вводом «ключевых слов» (включая специальные символы).

- **Удаление** - удаление введённого знака.
- **Поиск** - поиск с применением заданных параметров.
 - **Сохранение** - сохранение в памяти пунктов назначения
 - **Подробнее** - отображение дополнительной информации о пункте назначения.
 - **Сохранение** - сохранение в памяти пунктов назначения
 - **Начать** - запуск ведения по маршруту.

Дополнительные окна и сохранение «объекта-флажка»

Нажмите экранную кнопку **I** - открывается всплывающее окно.

Если ведение по маршруту **не активно**, отображается всплывающее окно с подробной информацией о текущем местоположении, содержащее следующие данные:

- местоположение;
- географическая широта и долгота;
- высота над уровнем моря (если принимаются сигналы не менее четырёх спутников);
- статус GPS (GPS_FIX - можно определить местоположение, GPS_FIX_3D - можно определить высоту над уровнем моря);
- число доступных и принимаемых спутников (число принимаемых спутников определяет статус GPS).

Если ведение по маршруту **активно**, отображается всплывающее окно конечного пункта назначения.

- **Объект-флажок** - сохранение текущей позиции в качестве «объекта-флажка».

Ведение по маршруту

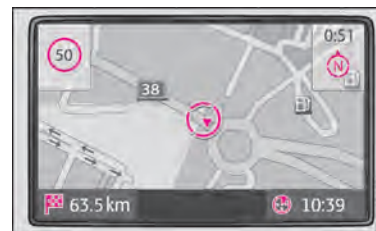
Запуск ведения по маршруту

Нажмите клавишу **(NAV)**, а затем экранную кнопку **(Карта)** - переключение на отображение карты.

Ведение по маршруту запускается нажатием экранной кнопки **(Начать)**.

Запустить ведение по маршруту можно и в других пунктах меню. ⇒ стр. 24, Ввод и сохранение пунктов назначения.

Ориентирование по карте во время ведения по маршруту



Илл. 4 Пример отображения карты.

Пиктограммы

🧭 - компас (в правом верхнем углу дисплея), стрелка указывает на Север. Нажатием пиктограммы можно переключаться между двухмерным (2D) и трёхмерным (3D) видом карты.

📍 - текущее местоположение автомобиля и направление движения.

📏 - расстояние до пункта назначения (в левом нижнем углу дисплея).

📍 - расстояние до промежуточного пункта назначения (в левом нижнем углу дисплея) - отображается только в том случае, если активно ведение по маршруту и отображение предполагаемого времени прибытия в промежуточный пункт назначения. ⇒ стр. 22, Настройки в режиме Навигация (NAV)

🕒 - предполагаемое время прибытия в пункт назначения, или время движения до пункта назначения (в правом нижнем углу дисплея).

В левом нижнем углу дисплея отображается дополнительная информация, например, стрелка указателя направления, знак ограничения скорости и т. п. ▶

Варианты настройки

Вращение регулятора **(15)** - изменение масштаба.

Нажатие регулятора **(15)** - повтор последнего голосового сообщения навигационной системы.

Касание дисплея - отображение экранных кнопок **(Инструменты)** и **(Завершить)** ⇒ стр. 27, Остановка ведения по маршруту.

- **(Инструменты)** - изменение вариантов отображения карты.
 - **(2D север)** - двухмерное изображение, вид сверху, направление на север.
 - **(2D Движение)**: Двухмерное изображение, вид сверху, в направлении движения.
 - **(3D вид)** - трёхмерное изображение, спереди под углом («перспектива с высоты птичьего полёта»).
 - **(Общий вид)** - рассчитанный маршрут отображается от текущего местоположения до пункта назначения на обзорной карте (во время активного ведения по маршруту).
 - **(Опис. маршрута)** - список участков маршрута. ⇒ стр. 26, Отображение участков маршрута

Динамическое ведение по маршруту с использованием сообщений ТМС

Обязательное условие для динамического ведения по маршруту — приём одной из радиостанций, передающей ТМС-сообщения для той зоны, навигационные данные которой имеются в системе. Принятые дорожные сообщения ТМС отображаются в виде списка ⇒ стр. 28, Отображение дорожных сообщений ТМС.

Если динамическое ведение по маршруту включено, система при прокладке маршрута автоматически учитывает возможность поступления сообщений о дорожной ситуации ТМС.

Пробки, о которых сообщает дорожная служба ТМС и которые лежат непосредственно на маршруте движения, отмечаются на карте цветным знаком. Пробки, которые лежат в стороне от маршрута движения, отмечаются на карте серым знаком. Положение знака ТМС указывает начало пробки и направление (движения), в котором она создалась, если оба эти параметра однозначно определены в сообщении ТМС.

Когда функция Динамическое ведение по маршруту активирована ⇒ стр. 22, Настройки в режиме Навигация (NAV), и объезд пробки, находящейся непосредственно на маршруте движения, обещает экономию времени, радионавигационная система автоматически прокладывает новый маршрут.

При прокладке нового маршрута раздаётся соответствующее голосовое сообщение. Такое же голосовое сообщение раздаётся и тогда, когда изменение маршрута вызвано, наоборот, прекращением помехи движению, информация о которой имелаась раньше.

Примечание

- Объезд пробки, основываясь на информации из дорожных сообщений ТМС, не всегда может означать выигрыш во времени, например, если пути объезда сами перегружены транспортом.
- Если находящиеся впереди помехи движению ещё не учтены системой передачи дорожных сообщений ТМС, участки маршрута можно блокировать вручную. ⇒ стр. 26, Блокирование участков маршрута

■ Отображение участков маршрута

Всплывающие окна во время ведения по маршруту

Нажмите кнопку **(i)**, а затем экранную кнопку **(Маршрут)**.

- При нажатии кнопки **(Опис. маршрута)** отображается список пунктов (название улиц, обозначение дорог и участки), которые ещё необходимо проехать.
 - **(Подробнее)** - показ подробной информации о выбранном участке маршрута.

Блокирование участков маршрута

Блокирование расположенного впереди участка маршрута вручную (например, на основании сообщения о помехе движению транспорта)

Нажмите кнопку **(i)**, а затем экранную кнопку **(Маршрут)**.

- **(Впереди пробка)** - вращая регулятор **(15)** начиная с текущей позиции выделите длину блокируемого участка. Текущая длина заблокированного в данный момент участка отображается в нижней строке экрана. По достижении максимально возможной длины блокируемого участка, под значением длины появится надпись «**(макс.)**».
 - **(OK)** - подтверждение заданной длины блокируемого участка.

Чтобы **отменить блокировку** расположенного впереди участка маршрута, нажмите кнопку **[i]**, а затем экранную кнопку **[Маршрут]**.

- **[Отмена блокировки]** - отмена блокировки участка, заблокированного вручную.

Блокирование участков маршрута с помощью описания маршрута

Нажмите кнопку **[i]**, а затем экранную кнопку **[Маршрут]**.

- **[Опис. маршрута]** - список участков маршрута.
 - **[Блокир.]** - выбор начала блокируемого участка маршрута.
 - **[Блокир. до]** - выбор конца блокируемого участка маршрута.

Чтобы **отменить блокировку** участка маршрута, нажмите кнопку **[i]**, а затем экранную кнопку **[Маршрут]**.

- **[Отменить блокировку]** - отмена блокировки участка маршрута. ■

Остановка ведения по маршруту

Во время ведения по маршруту нажмите клавишу **[NAV]** (или прикоснитесь к экрану), а затем экранную кнопку **[Завершить]** - завершение (остановка) ведения по маршруту.

Возобновление ведения по маршруту

Нажмите клавишу **[NAV]**, а затем экранную кнопку **[Начать]** - продолжение ведения по маршруту, начиная с текущей позиции автомобиля. ■

Отображение сообщений ТМС

Отображение дорожных сообщений ТМС

Дорожные сообщения ТМС используются для оптимизации маршрута при возникновении помех для движения во время ведения по маршруту ⇒ стр. 26, Динамическое ведение по маршруту с использованием сообщений ТМС.

В окне подробной информации можно просмотреть все принятые сообщения одно за другим с помощью экранных кнопок.

Нажмите клавишу **[TMC]** - отображение списка актуальных дорожных сообщений.

- **[Подробнее]** - показ подробной информации выбранного в списке дорожного сообщения.

Нажмите кнопку **[i]** - отображение названия принимаемой радиостанции ТМС.

Помехи движения отображаются в окне подробной информации и на карте соответствующими пиктограммами. Направление, в котором имеется помеха движению, выделяется на карте цветом. Помеха движению, расположенная на маршруте (в направлении движения) обозначается красным цветом, помеха движению во встречном направлении выделяется серым цветом.

Примечание

- Если возможен приём сообщений станции ТМС для текущего местонахождения, сообщения ТМС постоянно обновляются в фоновом режиме. При этом не обязательно включать такую ТМС-радиостанцию для прослушивания.
- Анализ и сохранение дорожных сообщений ТМС возможны только в том случае, если в радионавигационной системе имеются навигационные данные для той навигационной зоны, в которой в данный момент находится автомобиль.
- Правильность динамического ведения по маршруту зависит от получаемых дорожных сообщений ТМС. За их содержание ответственность несут редакции соответствующих радиостанций.
- Дорожные сообщения ТМС используются также для динамического ведения по маршруту.
- объезд пробки, основываясь на информации из дорожных сообщений ТМС, не всегда может означать выигрыш во времени, например, если пути объезда сами перегружены транспортом.

Настройки дорожных сообщений ТМС

Нажмите клавишу **[TMC]** → **[SETUP]**.

- **[Дорожные сообщения (TP)]** - включение/отключение приёма дорожного вещания.
- **[Динам. прокл. маршрут]** - включение/отключение функции использования сообщений ТМС для расчёта маршрута. ⇒ стр. 26, Динамическое ведение по маршруту с использованием сообщений ТМС

Алфавитный указатель

А

АЗС 24

В

Включение прибора 5

Г

Гарантия 3

Главное меню

Навигация 22

Носители 12

Радио 9

Телефон 17

Громкость - Регулировка 5

Д

Дисплей

Очистка 4

Управление 5

З

Защита от кражи 4

К

Карта памяти

Извлечение 14

Навигация с помощью карты памяти 21

Обновление навигационных данных 21

Установка 14

М

Мобильный телефон

Ввод телефонного номера 18

Главное меню 17

Настройки 19

Сопряжение мобильного телефона с Bluetooth 17

Телефонная книга 18

Телефонный разговор 18

Функции во время телефонного разговора 18

Н

Навигация

Блокирование участков маршрута 26

Ввод и сохранение пункта назначения 24

Главное меню 22

Динамическое ведение по маршруту 26

Запуск ведения по маршруту 25

Навигация с помощью карты памяти 21

Настройки 22

Обновление навигационных данных 21

Ориентирование по карте 25

Остановка ведения по маршруту 27

Отображение участков маршрута 26

Правила безопасной эксплуатации 20

Настройки

Базовые настройки системы 8

Дорожные сообщения ТМС 28

Звук 8

Мобильный телефон 19

Навигация 22

Носители 12

Радио 9

Система 8

Носители

Внешние источники аудиосигнала 14

Главное меню 12

Настройки 12

Опции воспроизведения 12

Сопряжение Bluetooth-устройства 17

Требования к аудиофайлам 15

Требования к носителям 15

О

Общие указания 3

Окно ввода с клавиатурой 6

Органы управления 5

Отключение прибора 5

П

Правила техники безопасности 3

Пункт назначения

Ввод 24

Ведение по маршруту 25

Объект 24

Объект-флажок 25

Сохранение 24

Р

Радио

Выбор частотного диапазона 9

Главное меню 9

Настройки 9

Сохранение радиостанции 9

Удаление сохранённых радиостанций 10

DAB 10

Регулировка

Громкость 5

Режим

Навигация 20

Носители 12

Радио 9

Телефон	17
TMC	28

С

Стоянка	24
---------------	----

Т

Тональный набор (DTMF)	19
------------------------------	----

Э

Экран	4
Эксплуатация SETUP	8

Другие знаки

CD	
Извлечение	13
Установка	13
CD-диск не читается	13
DAB	10
DTMF	19
RDS	9
TMC	
Динамическое ведение по маршруту	26
Текстовые дорожные сообщения	28
TP	
Индикатор	10
Служба дорожного вещания	10

ŠKODA постоянно работает над совершенствованием своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о комплектации и внешнем виде автомобиля, о мощности, габаритах, массе и расходе топлива, о нормативах и функциях приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оснащение возможно будет устанавливаться позднее (узнайте подробности на дилерском предприятии ŠKODA) или только для определённых рынков. Данные, иллюстрации и описания, приведённые в настоящем руководстве, не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование, перевод и иное использование данного руководства и его частей без письменного разрешения ŠKODA запрещены.

Все права по Закону об охране авторских прав принадлежат ŠKODA.

Мы сохраняем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

Издано: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

www.skoda-auto.com

Amundsen+
Navigační systém rusky 11.2011
S00.5610.79.75
3T0 012 149 EN